



ENPI/2014/354-499

WE GOV! Empowering MENA CSOs participation policy making

Co-financé par l'Union Européenne à travers la Facilité de Voisinage pour la Société Civile



www.gvc-italia.org



دعوة لتقديم مقترحات مشاريع

فلسطين / الاردن / ليبيا / تونس

آخر أجل لتقديم المقترحات

11 ديسمبر 2016





ENPI/2014/354-499

WE GOV! Empowering MENA CSOs participation policy making

Co-financé par l'Union Européenne à travers la Facilité de Voisinage pour la Société Civile



www.gvc-italia.org

قائمة المحتويات

1. السياق العام
2. تقديم
3. الأهداف
4. الأنشطة المتوقعة
5. شروط الأهلية لمنظمات المجتمع المدني
6. تصميم المشروع المقترح
7. عملية التقييم والإطار الزمني
8. الدعم المالي لـ "كن جزءا من القرار!"
9. الموعد النهائي وطلب المنحة
10. توقيع العقد وآلية الدفع
11. المبادرة التوجيهية للرؤية
12. عناوين الاتصال



ENPI/2014/354-499

WE GOV! Empowering MENA CSOs participation policy making



Co-financé par l'Union Européenne à travers la Facilité de Voisinage pour la Société Civile

www.gvc-italia.org

قائمة الاختصارات

دعوة لتقديم الطلب - CFP

منظمة محلية - CBO

منظمة مجتمع محلي - CSO

الشرق الأوسط وشمال افريقيا - MENA

حالات الطوارئ، المياه والصرف الصحي ومجموعة النظافة - E WASH



1. السياق العام

"كن جزءاً من القرار! تمكين منظمات المجتمع المدني في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا من أجل مشاركة فعلية وفعالة في مسار السياسات العمومية" هي مبادرة إقليمية لمدة 3 سنوات بدءاً من 2015/3/1 وحتى 2018/2/28، بدعم من آليات الجوار للمجتمع المدني التابعة للاتحاد الأوروبي، والتي يقود عملية تنفيذها منظمة مجتمع مدني ايطالية - مجموعة المتطوعون المدنيون (GVC).

يتم انجاز هذا العمل في أربعة بلدان عربية، وهي: الأردن، ليبيا، فلسطين و تونس، وينفذ بالشراكة مع المنظمات التالية:

- مركز عمان لدراسات حقوق الإنسان (ACHRS)، الأردن
- هيئة الأعمال الخيرية (HAI)، فلسطين
- مركز معاً للتنموي (MAAN)
- جمعية أكون (ACCUN)، تونس
- جمعية ياباستا، بادوفا، إيطاليا

وتتص أجندة الاتحاد الأوروبي من أجل التغيير لعام 2011 على أن "الحكم الرشيد في تعبيراته السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية والبيئية هو حيوي للتنمية الشاملة والمستدامة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا". أضيف إلى ذلك فإن أجندة الاتحاد الأوروبي تركز على دعم "ظهور المجتمع المحلي المنظم القادر على العمل كقريب وكشر يكفي الحوار مع الحكومات الوطنية" (1).

في هذا الإطار و متابعةً لاتصالات الاتحاد الأوروبي "الانخراط الأوروبي مع المجتمع المدني في العلاقات الخارجية لعام 2012(2)، فإن الهدف العام لمشروع كن جزءاً من القرار! هو



المساهمة في بناء فضاء ملائم لحوكمة ديمقراطية ومدمجة مستدامة يحفز المشاركة الوطنية في كل من الأردن، ليبيا، فلسطين وتونس. وعلى الخصوص يستهدف هذا المشروع:

- دعم مشاركة منظمات المجتمع المدني كراصد ومراقب في سياسات الإصلاح واثبات دورهم كمراقب عن طريق رفع مشاركتهم من خلال برنامج متكامل لبناء القدرات.
- دعم دور منظمات المجتمع المدني كقريب في أجندة الإصلاح والعملية السياسية من خلال تحسين الحكم ، تعزيز قدراتها وبناء الشبكات والتحالفات بين منظمات المجتمع المدني و أصحاب المصلحة العاملين على المستويين المحلي والإقليمي.

ويأتي في صميم هذا المشروع إطلاق دعوة دولية لتقديم مقترحات مشاريع صغيرة ونموذجية يتم تنفيذها من قبل منظمات المجتمع المدني على المستوى الوطني في كل بلد. والغرض من مثل هذه الدعوة لتقديم مقترحات وآلية منح فرعية هو اعطاء منظمات المجتمع المدني الفرصة لـ:

- ممارسة تجربة محلية في مجال المسؤولية المجتمعية ومبادئ الحكم الرشيد.
- تعزيز عمليات صنع القرار والحوارات بين منظمات المجتمع المدني والمؤسسات الحكومية.
- تقوية التشبيك الإقليمي وتبادل المعلومات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا عبر التعامل مع القضايا المشتركة في بلدانهم.
- بناء تنمية قدراتها خلال تنفيذهم المشاريع التجريبية كيما لتحسين جودة أدائها.

2. تقديم

يشجع مشروع "كن جزءا من القرار"! الممول من الاتحاد الأوروبي المبادرات ذات الصلة بالحكم في تونس وليبيا وفلسطين والأردن، وسوف تقدم مساهمة مالية لمنظمات المجتمع المدني للأنشطة ذات الصلة.

إن المبلغ المرصود للمشروع في البلدان الأربعة المذكورة أعلاه هو (200) ألف يورو ومدة تنفيذ المشروع ستبدأ من 2017/1/1 إلى 2017/12/31.



سيتم منح المشاريع ذات الصلة بالحوكمة من خلال آلية منح فرعية، شفافة وخاضعة للمساءلة، وهذا موضح بشكل دقيق في هذه الوثيقة. وسيتم تقييم المشاريع المقدمة محلياً في كل بلد عبر لجنة تحكيم.

يمكن للمشاريع المقترحة أن تقدم أنواع مختلفة من الاستراتيجيات والأنشطة، طالما إنها تستجيب للأهداف العامة للدعوة لتقديم المقترحات والمعايير المحددة الواردة في كل بلد مستهدف.

وسيتم منح الدعم المالي لأنشطة رائدة ومشاريع تحسين منظمات المجتمع المدني والمشاركة العامة في تحسين أو انشاء المساءلة المجتمعية وآلية الحكم المحلي/الوطني.

نشجع مقدمي طلبات المنح على تقديم المقترحات التي تعزز أهداف المشروع وقيمه.

3. الأهداف

الأهداف العامة لمشروع "كن جزءاً من القرار! الدعوة لتقديم المقترحات هي:

- دعم منظمات المجتمع المدني، ممارسة المساءلة الاجتماعية ومبادئ الحكم الرشيد.
- بناء المشاركة في عملية صنع القرار والحوارات بين منظمات المجتمع المدني والمؤسسات الحكومية.
- توسيع مساحة مشاركة المجتمع المدني وزيادة الديمقراطية في العمل من خلال المساهمات التي تجمع بين منظمات المجتمع المدني والمؤسسات الحكومية في البلدان الأربعة المستهدفة من قبل الدعوة لتقديم مقترحات.
- تعزيز قدرات منظمات المجتمع المدني للإسهام في بناء البيئة التمكينية من خلال ضمان الاستقلالية ولحوكمة الداخلية والشفافية والمساءلة.
- تسليط الضوء على البعد الإقليمي لسياسة الاتحاد الأوروبي حيال منطقة الجوار الجنوبي وبخاصة في بلدان الشركاء الأربعة المستهدفة من قبل مشروع نحن جزءاً من القرار!



وستتبع المشاريع التجريبية معايير متابعة من حيث مستوى الحوكمة المنشودة، والانتقال من البيئة الأكثر تعقيداً وتطوراً إلى البيئة الأكثر تهميشاً وستنفذ تبعاً لأولويات الأجندة الوطنية. وأكثر من ذلك، فإن الدعوة لتقديم المقترحات تشجع على نوع المشاريع التالية:

على المستوى الإقليمي:

- المشاريع التي يشترك فيها على الأقل دولتين من الدول الأربعة المستهدفة من قبل مشروع كن جزءاً من القرار! بهدف زيادة التفاعل بين منظمات المجتمع المدني والسلطات على المستوى الإقليمي، الوطني والمحلي.
- مشاريع داعمة للتعاون القريب أثناء انشغال منظمات المجتمع المدني في الميادين المتشابهة للتدخل والتي يمكنها أن تنمي قدراتها اللاحقة في المناصرة من خلال التشبيك والمبادرات الإقليمية.

على المستوى الوطني ومتابعة لموضوعات محددة:

في الأردن

- حقوق الإنسان
- مراقبة الانتخابات
- قضايا اجتماعية من مثل الشباب ومشاركة المرأة
- تعزيز الدور الرقابي لمنظمات المجتمع المدني في هيئات صنع القرار للإصلاحات السياسية.

في تونس وليبيا

- حقوق الإنسان،



- تعميم مراعات المنظور الجنساني،
- التعليم،
- المحافظة على التراث الثقافي،
- قضايا اجتماعية من مثل الشباب وإدماج أو مشاركة النساء، عندما يساعد هذا على وجه الخصوص في ادماج هذين المكونين في السياسات العامة والتخطيط الاستراتيجي،
- تأسيس آليات تعاون لمراقبة الانتخابات بين منظمات المجتمع المدني والسلطات الوطنية عبر الحملات الالكترونية واتخاذ مبادرات "عملية"،
- أو أي طريقة أخرى مبتكرة لتعزيز الحكم الرشيد ومشاركة منظمات المجتمع المدني في الحياة العامة.
- اقرار ميثاق شرف مشترك يمكن أن يستخدم كأساس واجب الإلتباع من قبل جميع منظمات المجتمع المدني في عموم البلد.

في فلسطين

تعزيز دور منظمات المجتمع المدني كجهة رقابية السياسات ومراكز صنع القرار وبخاصة:

- ستعطى الأولويات للأعمال التي تستهدف تمكين قدرات وموارد ال EWASH (3)- حالات الطوارئ، المياه، الصرف الصحي والنظافة، وعلى وجه الخصوص لتعزيز الإصلاح وزيادة المساءلة العامة، إلى مناصرة ومراقبة الوكالة الدولية للطاقة في قطاع الصحة والمياه والصرف الصحي ، للمساهمة في تحليل قطاع المياه والصرف الصحي والمشاركة الفعالة في تعريف معايير الأداء ونظم الرصد ذات الصلة، لدعم انتاج الادلة المحلية بشأن القضايا الرئيسية لتقديم الخدمات العامة المتصلة بالمياه والصرف الصحي على المستويين المحلي والوطني وصياغة التوصيات بناء على النتائج.



- ستعطى الأولوية لشبكات من منظمات مجتمع مدني صغيرة ولمنظمات شعبية عاملة في مستوى المجتمع المحلي للدعوة ولتعزيز حل يحسن من فرص الحصول على الخدمات والموارد الطبيعية من خلال مشاركة وحوار حقيقيين مع السلطة الفلسطينية. وسيعطى اهتمام خاص إلى المبادرات التي تعزز دور ومسؤولية السلطة الفلسطينية في كل أنحاء الضفة الغربية من خلال الحوار والمشاركة مع المجتمع المدني لمعالجة القضايا ذات الصلة بما فيها : النساء، الاطفال، الشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، الحفاظ على البيئة والموارد الطبيعية، والتراث الثقافي. كما ستعطى الأولوية للمشاريع التي تستشرف السلطات العامة ، الانتقال من مستوى المجتمع المحلي إلى المستوى الإقليمي و/أو الوطني.

4. الأنشطة المرغوبة (الجديرة بالاختيار)

ينبغي على المشاريع المقترحة أن تتوافق مع الأنشطة التالية:

- تركيز المبادرات على فجوة التواصل والتعاون بين منظمات المجتمع المدني والمؤسسات الحكومية وصناع القرار (المسؤولين).
- أنشطة تسهل التفاعل والتعاون بين منظمات المجتمع المدني ومسؤولي المؤسسات الحكومية.
- مبادرات متوقعة لخلق مساحات رسمية لمنظمات المجتمع المدني في رسم السياسات وتسهيل الحوار بشأن هذه السياسات.
- الأنشطة التي تروج لتحول منظمات المجتمع المدني من تقديم الخدمات إلى المشاركة في القرار، وخاصة في حالة الأردن وفلسطين، وكذلك بشكل غير مباشر التحول للمشاركة المدنية في صنع القرار السياسي.
- أنشطة الإدماج لدور منظمات المجتمع المدني وأهمية مشاركتها في عمليات صنع السياسات بين المؤسسات الحكومية والجمهور العام.



- مبادرات لزيادة وتبادل الثقة المتبادلتين بين مسؤولي المؤسسات الحكومية وممثلي منظمات المجتمع المدني.
 - أنشطة التوعية وبناء الثقة.
 - أنشطة كسب التأييد لتحديد وتأكيد قضايا السياسات غير المعالجة، وجلبها لاهتمام الجمهور، وإيصال صوت مجموعة واسعة من أصحاب المصالح والاهتمامات السياسية والبيئية والاجتماعية والمجتمعية المحلية.
 - مبادرات لمنظمات المجتمع المدني لتحديد المشاكل ووضع خطط لكسب التأييد من أجل تحقيق نتائج ملموسة وواقعية.
- ستستبعد من هذه المنحة المشاريع التي تهدف إلى تعزيز التبشير، خطاب الكراهية أو أي شكل آخر من أشكال التطرف(4).

5. شروط اختيار منظمات المجتمع المدني

المجموعة الأولى المستهدفة من هذه الدعوة لتقديم مقترحات هي منظمات المجتمع المدني، أي هي "كل تلك المنظمات غير التجارية وغير الحكومية خارج الأسرة والتي تنظم فيها الناس أنفسهم لتحقيق مصلحة مشتركة في الحياة العامة وفي القيام بدور جهة تنموية مستقلة.

في هذا الإطار، يشار إلى مفهوم منظمات المجتمع المدني كما ذكر من قبل الاتحاد الأوروبي في منشوراته المعتمدة "جذور الديمقراطية والتنمية السياسية: المشاركة الأوروبية مع المجتمع المدني في العلاقات الخارجية" لعام 2012(5).

على وجه الخصوص، يشترط في من يتمكن من الحصول على المنحة أن يكون مقدم الطلب:

- مسجل قانونياً، و
- غير ربحي، و



- منظمات المجتمع المدني من الدول المستهدفة الاربعة (الأردن، ليبيا، فلسطين وتونس) و يكون مسؤولاً بشكل مباشر عن إعداد وإدارة العمل. يمكن لمنظمات المجتمع المدني أن تعمل بشكل فردي أو في تحالف مع الآخرين.
- ويتم تشجيع الشراكات في إطار هذه الدعوة لتقديم المقترحات. ويجب أن يتضمن الطلب ما لا يقل عن اثنين من الشركاء (شركاء في التقديم) جزءاً من شبكة أنشئت بالفعل أو التحالفات المخصصة لمنظمات المجتمع المدني. ويجب على الشركاء (شركاء في التقديم) تلبية معايير الأهلية التي تنطبق على مقدم الطلب نفسه.
- يرجى ملاحظة أن معايير الأهلية محددة يمكن أن تنطبق على جمعيات في ليبيا والتي المشاريع المقدمة من منظمات المجتمع المدني الليبية ومقرها في تونس يمكن أن تكون مقبولة.

6. تصميم مقترحات المشاريع

نشجع المتقدمين لتقديم مقترحات المشاريع التي:

- التركيز على الحكم الرشيد والمشاركة، والمساهمة في تحقيق الهدف العام لمشروع "كن مشارك في القرار": لبناء بيئة لنمو شامل وديمقراطي ومستدام في الأردن، ليبيا، فلسطين وتونس من خلال تعزيز مشاركة المجتمع المدني.
- وضوح المعرفة والفهم، والمهارات، والشروط و/أو المواضيع التي سيتم تناولها من خلال تنفيذ مشاريعهم.
- تقديم مجموعة واسعة من الأنشطة "الحكم الرشيد"، طالما أنها منسجمة/ متلائمة مع الاحتياجات المحلية/ الوطنية ومع سياق محدد.
- اثبات وجود تركيز واضح للحكومة من مثل: آلية الحوار، رفع الوعي، كسب التأييد/المناصرة والتشبيك، وما الى ذلك.



أن ينفذ المشروع في احدى البلدان المختارة (الأردن، ليبيا، فلسطين وتونس) ويمكن أن يكون للمشروع البعد المحلي أو الإقليمي والوطني.

تشكل هذه الآلية للمنح الفرعية حافزاً لتطوير نشاط أوسع وأوسع، وبالتالي، فإنه من المهم أن تذكر بوضع النتائج المتوقعة (expected results) والنتائج التي سيتم تحقيقها (outcomes) من هذا الدعم المؤسسي والمالي الملموس.

من أجل تعظيم ومضاعفة الفرص التي تتيحها هذه المنح الفرعية، ينبغي أن يكون تنفيذ هذه المقترحات موثقاً بشكل كامل، وأن تكون جزءاً من منصة الكترونية لمشروع "كن جزءاً من القرار"، وكذلك جزءاً من كامل سياسة الوضوح لمشروع "كن جزءاً من القرار".

- كل منظمة مجتمع مدني يمكنها تقديم مقترح واحد فقط.
- مدة المشروع:

مدة المشروع تتراوح بين (8) و(12) شهر كحد أقصى.

- تصميم الموازنة وحجم المنحة:

سيتم تمويل المقترحات وفقاً للميزانية المتوقعة في المقترح.

المبلغ الكلي لحجم المنحة الفرعية يمكن أن يكون:

- بين 4000 - 10,000 يورو لمنظمات المجتمع المدني التي تنفذ مشاريع صغيرة أو مبادرات اختبارية.

- بين 20000 - 35,000 يورو لمنظمات المجتمع المدني القادرة على العمل في شبكات أو في أكثر من بعد اقليمي.



الميزانيات يجب ان تكون مبنية بالعملة المحلية (التونسية/الأردنية/ الدينار الليبي/الشيكل في فلسطين) باستخدام الجدول المرفقة بهذه الدعوة.

المساهمة العينية أو النقدية لن يكون مقبولاً .

قبل التوقيع على المنحة يمكن اعادة مناقشة الميزانية مع المتقدمين للمنحة.

عند توقيع العقد سيتم الإشارة إلى اجمالي الميزانية أيضاً باليورو وفقاً لسعر الصرف الموجود على الموقع الالكتروني للاتحاد الأوروبي في الشهر الجاري.

• تصميم الجودة والأثر

مجموعة المتطوعون المدنيون وشركاءهم يوصون جميع المتقدمين المهتمين لوضع مقترحات لها مدى طويل وتأثير مستدام. لذلك، يجب ان تكون المقترحات قادرة على إثبات ما يلي:

1. ينبغي على مقدمي الطلبات تقديم فكرة المشروع اعتماداً على السياق العام، وذلك تماشياً مع قطاع الحكم والوضع السياسي الراهن في كل من البلدان المؤهلة الأربعة.
2. المقترحات ينبغي أن تدمج المشاركة، اقامة صلات جديدة بين منظمات المجتمع المدني والسلطات المحلية والوطنية والقطاعات أو المجالات الأخرى.
3. يجب أن تتضمن المقترحات منهجية تشاركية في التخطيط والتنفيذ
4. ينبغي أن تعكس المقترحات اهتمامات والدعوة لتلبية احتياجات المجتمعات الأكثر ضعفاً.



7. عملية التقييم والاطار الزمني

عملية اختيار المشاريع ستتم من طرف لجنة اختيار تتركب من ممثلين عن منظمة GVC وخبراء محليين خارجيين وبالإضافة الي ممثلين عن الشركاء

سيتم اختيار أكثر من مشروع في كل بلد

فقط المقترحات المقدمة عبر الإيميل (باستخدام النماذج المرفقة وورد واكسل) سيتم قبولها للتقييم، قد تكون هناك حاجة للطلب من المتقدمين بتزويدنا بوثائق وتوضيحات اضافية اذا لزم الأمر.

سيتم اخطار المتقدمين الناجحين عبر البريد الالكتروني وكذلك دعوتهم الى اجتماع تمهيدي، كل في بلده، وذلك من قبل مجموعة المتطوعون المدنيون وشركاء مشروع "كن مشارك في القرار".

الإطار الزمني المتوقع لعملية التقييم هو التالي:

2016/11/11	تدشين دعوة لتقديم مقترحات
2016/12/11	آخر موعد لتقديم الطلبات
2016/12/20 – 12	مراحل الاختيار في كل بلد
2016/12/20	إعلام النتائج للمتقدمين بالطلبات
كانون الثاني/جانفي – كانون الأول/ديسمبر 2017	مدة التنفيذ والمتابعة
نهاية كانون الثاني/جانفي 2018	آخر موعد لتقدير التقرير النهائي

من فضلك لاحظ في هذه المرحلة يمكن أن تقدم المقترحات باللغات الانجليزية، الفرنسية والعربية. لكن كافة النماذج المعتمدة في هذه الدعوة لتقديم المقترحات ستكون متوفرة فقط باللغتين الانجليزية والفرنسية.



من فضلك لاحظ بعد قبول المقترح وأثناء تنفيذ المشروع، فإن التقارير الإدارية والمالية ستكون مقبولة فقط بإحدى اللغتين الانجليزية أو الفرنسية.

سوف تتم مشاركة سكرتارية لا تتمتع بحق التصويت في عملية اختيار المقترحات وذلك لضمان الشفافية والنزاهة.

وكذلك سيتم تطبيق معايير التقديم نفسها في جميع البلدان المؤهلة الأربعة، وفقاً للجدول المرفق:

درجات التقييم	مجموع النقاط
معايير الأهلية ونوع المتقدمين	هل المقترح مقدم من تحالف كم عدد أعضاء منظمات المجتمع المدني/ منظمات غير الحكومية ضمن هذا التحالف؟ هل هو مناسب للأنشطة وللقطاع المقترح؟
	هل يسهم المقترح في جدول أعمال السياسات العمومية؟ هل يطور المقترح آلية للتنسيق وتمكين دور المجتمع المدني تجاه صناع القرار؟
	هل شاركت منظمة المجتمع المدني في أنشطة سابقة لمشروع "كن جزء من القرار"؟
	هل سيحسن المقترح قدرات منظمات المجتمع المدني؟ هل المقترح ينسجم مع قدرات منظمات المجتمع المدني؟ وهل المقترح يدعم منظمات المجتمع المدني؟ عادة يتم استبعادها من الفرص المالية الكبيرة نظراً لحجمها/ خبرتها؟
	إلى أي مدى يتلائم المقترح مع الأهداف المبينة في المبادئ التوجيهية للدعوة؟
ملائمة	كم هو المقترح ذات صلة بالمعايير والأولويات الوطنية؟
	هل يستجيب المقترح للحاجة المقدرة (المخمنة)؟
	إلى أي حد يدمج المقترح آليات الحكم الرشيد والممارسات الإيجابية؟
	إلى أي مدى يرفع المقترح من وعي الجمهور؟



5-0	إلى أي مدى تتلائم السلطات المحلية/الوطنية وعامة الجمهور مع أهداف المقترح؟	
5-0	هل للمقترح إطار زمني معقول وسينفذ في المكان المناسب؟	التاريخ والمكان
5-0	هل الأنشطة مؤهلة ومناسبة للوصول إلى النتائج والأهداف المرجوة؟	الأنشطة
5-0	هل لدى مقدم المقترح كمنظمة أو شبكة خبرة في أعمال ماثلة؟ هل لدى مقدم المقترح كمنظمة أو شبكة القدرة على تنفيذ المشروع؟	تجربة مقدم الطلب
5-0	هل أعداد المستفيدين واقعية ومرتبطة منطقياً؟ هل يستهدف المشروع أنواع مختلفة من المستفيدين والفاعلين وأصحاب المصلحة؟	المستفيدين
5-0	إلى أي مدى يتضمن المقترح نهج حقوق الإنسان ويعطي الاهتمام للفئات الضعيفة؟	
5-0	هل يتوقع المقترح إنتاج مخرجات أو نتائج قابلة للتعميم بشكل واضح؟ وهل سيتم تقاسم هذه النتائج بين الشركاء ونشرها على الانترنت على المنصة الالكترونية "كن جزءاً من القرار"؟	المخرجات /القابلية للنقل والتعميم
5-0	هل سيستخدم المقترح مقاربة خلاقية لمعالجة القضايا والقطاعات ذات الصلة من هذا التدخل؟	الابداع والابتكار
5-0	هل والمقترح قابل للتنفيذ؟ هل المقترح جزءاً من مسار أوسع لعمل المنظمة؟ وهل أخذ المقترح الفوائد من التجارب السابقة لتكرارها في المستقبل؟	دراسة الجدوى/قابلية التنفيذ
5-0	هل لدى المقترح رؤية واضحة لإستدامته؟	الاستدامة
5-0	هل الميزانية واضحة؟ هل التكاليف واقعية؟ هل يوجد توازن بين التكاليف والمنافع الواقعية؟	الميزانية
100	الحد الأقصى للمشروع	



ENPI/2014/354-499

WE GOV! Empowering MENA CSOs participation policy making

Co-financé par l'Union Européenne à travers la Facilité de Voisinage pour la Société Civile



www.gvc-italia.org

8. كن جزءا من القرار! الدعم المالي

المبلغ الإجمالي للدعم المالي المخصص هو 200.000 يورو للبلدان الأربعة المستهدفة.

9. الموعد النهائي والطلبات

الموعد النهائي الرسمي لتقديم الطلبات هو في 11 ديسمبر/كانون الأول 2016.

يجب أن ترسل الطلبات عن طريق البريد الإلكتروني على العناوين التالية:

To: wegov.subgranting@gvc-italia.org

يجب تعبئة الطلبات على نماذج "كن جزءا من القرار"! التالية:

- الملحق 1: ورقة معلومات مقدم الطلب

- الملحق 2: مقترح المشروع

- الملحق 3: الميزانية

يمكن عقد يوم للمعلومات في كل بلد لمقدمي الطلبات المحتملين لتقديم النصح لهم ولمنظمات المجتمع المدني في مشروع "كن جزءا من القرار"! والدعوة الدولية لتقديم المقترحات. لمزيد من المعلومات على مستوى كل بلد يرجى الاتصال على:

- مركز عمان لدراسات حقوق الإنسان: achrs@achrs.org - الأردن

مجموعة المتطوعون المدنيون : ester.zappata@gvc-italia.org - ليبيا، تونس والمقترحات متعددة البلدان.

- مجموعة المتطوعون المدنيون : development.coord@gvc-italia.org - فلسطين.



10. العقود والدفع

سيتم منح المشاريع الناجحة تحت "كن مشارك في القرار! ضمن آلية المنح الفرعية، على النحو التالي:

- الدفعة الأولى: الدفع المسبق 50% من الميزانية عند توقيع العقد.
- الدفعة الثانية: 40% بعد صرف 80% من الدفعة الأولى
- الدفعة الثالثة والأخيرة 10%

وسوف تشمل جميع التقارير المالية الفواتير الأصلية وجميع الوثائق الداعمة ذات الصلة. التقرير المالي يجب أن يرسل مع التقرير الإداري.

11. المبادئ التوجيهية لتظهير الداعمين

يتوجب على الحاصلين على المنح الفرعية من منظمات مجتمع مدني أو شبكات احترام قواعد تظهير الداعمين المعتمدة من قبل الاتحاد الأوروبي و"التواصل ودليل الرؤية لأداء الاتحاد الأوروبي الخارجية" لعام 2010.

بشكل خاص، يجب أن تتوافق الرسائل والاتصالات مع المعايير الاجتماعية والثقافية، وكل الاتصالات الخارجية (تقرير، مواد تعليمية، ورقة الحضور.... الخ) التي تنتجها المقترحات الفرعية الممنوحة يوضع عليها علم الاتحاد الأوروبي وذكر "هذا المشروع ممول من قبل الاتحاد الأوروبي".

مواد الاتصال، مثل مواد التوعية وأدوات كسب التأييد يجب أن تتضمن بيان عدم المسؤوليات التالية: "تم إنتاج هذا المنشور بمساعدة من الاتحاد الأوروبي. محتويات هذه المواد هي مسؤولية (اسم منظمة المجتمع المدني/شبكة)، ولا تعكس بأي حال من الأحوال وجهات نظر الاتحاد الأوروبي".



ENPI/2014/354-499

WE GOV! Empowering MENA CSOs participation policy making



Co-financé par l'Union Européenne à travers la Facilité de Voisinage pour la Société Civile

www.gvc-italia.org

وخلال الدورات التدريبية/ورش عمل والمناسبات العامة ينبغي للأنشطة الممولة أن تضمن الاعتراف بتمويل الاتحاد الأوروبي ووضع علم الاتحاد الأوروبي على كل المواد التي تنتجها وتنتشرها المشاريع الممولة غير المنح الفرعية.

تضمن مجموعة المتطوعون المدنيون وضوح أي نشاط ذي صلة أو حدث مهم في تنسيق وثيق مع هذه المنح الفرعية، وإعلام بعثة الاتحاد الأوروبي على وجه السرعة في كل من الأردن، ليبيا، فلسطين وتونس.

12- معلومات الاتصال

مستعد فريق "كن جزءا من القرار" تقديم معلومات أكثر بخصوص عملية تقديم مقترحات وكذلك تقديم الدعم في حال وجود أسئلة محددة حول هذه الدعوة لتقديم مقترح. يرجى عدم التخرج من الاتصال على العناوين التالية: wegov.subgranting@gvc-italia.org



الهوامش:

(1)- زيادة أثر سياسات التنمية في الاتحاد الأوروبي: خطة للتغيير، COM(2011)637-13.102011

(2)<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2012:0492:FIN:en:PDF>

(3) في حالات الطوارئ، المياه والصرف الصحي ومجموعة النظافة () وهي هيئة تأسست في عام 2012 للتصدي لحالات الطوارئ التي نتجت عن الغزو الإسرائيلي في الضفة وغزة. وهي تهدف إلى تنسيق العمل في المياه والصرف الصحي وقطاع النظافة لتقادي الازدواجية والمساعدة في ضمان أفضل النتائج.

(4) إجراءات أخرى غير المقبولة : الإجراءات المعنية فقط أو أساسا مع الرعاية الفردية للمشاركة في ورش العمل والندوات والمؤتمرات ومؤتمرات. الإجراءات المعنية فقط أو أساسا مع المنح الدراسية الفردية للدراسات أو دورات تدريبية. الإجراءات في قطاع التعليم الرسمي؛ مؤتمرات لمرة واحدة: لا يمكن إلا أن يتم تمويل المؤتمرات إذا كانت تشكل جزءا من مجموعة واسعة من الأنشطة التي سيتم تنفيذها. الإجراءات التي تتكون حصرا أو في المقام الأول في النفقات الرأسمالية، على سبيل المثال، الأراضي والمباني. إجراءات لدعم مشاريع نقدية مماثلة التمويل الأصغر؛ أو الأعمال التي تنطوي على تميز ضد أفراد أو مجموعات من الناس على أساس الجنس، والمويل الجنسية أو المعتقدات الدينية أو نقص منها، أو أصلهم العرقي. إجراءات دعم الأحزاب السياسية.

(5)<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2012:0492:FIN:en:PDF> 1.2.

ماذا يعني الاتحاد الأوروبي بمنظمات المجتمع المدني، الصفحة 3.

ويرى الاتحاد الأوروبي بأن منظمات المجتمع المدني تشمل جميع المنظمات غي الحكومية وغير الربحية وغير الحزبية وغير العنيفة، والتي من خلالها ينتظم الناس من أجل أهدافهم والمثل العليا المشتركة، سواء أكانت سياسية أو ثقافية أو اجتماعية أو اقتصادية. تعمل هذه المنظمات من المستوى المحلي إلى المستوى الوطني والإقليمي والدولي، ويشكلون المنظمات الريفية والحضرية، الرسمية وغير الرسمية. ويقدّر الاتحاد الأوروبي التنوع منظمات المجتمع المدني وخصائصها. كما تعمل مع منظمات المجتمع المدني للمساءلة والشفافية التي تشترك التزامها التقدم الاجتماعي والقيم الأساسية للسلام والحرية والمساواة في الحقوق والكرامة الإنسانية.

وتشمل منظمات المجتمع المدني تلك القائمة على أساس العضوية، ولها مقر ولها توجهات خدمية. من بينها، والمنظمات المجتمعية المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والمنظمات الدينية، والمؤسسات، والمؤسسات البحثية، والمنظمات المعنية بالمساوات الجندرية، منظمات المثليين، والتعاونيات والجمعيات المهنية والتجارية، ووسائل الإعلام التي لا تهدف للربح. النقابات العمالية ومنظمات أرباب العمل، ويسمى الشركاء الاجتماعيين، تشكل فئة محددة من منظمات المجتمع المدني.